

საქართველოს სტანდარტი

საშინაო და მსგავსი ხელსაწყოების უსაფრთხოება - ნაწილი 2-107:
განსაკუთრებული მოთხოვნები დაგროვებად დენის წყაროზე ავტომატურად
მომუშავე ხაზზე გადამაადგილებლები
(იეკ 60335-2-107:2012 , მოდიფიცირებული)

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის
ეროვნული სააგენტო
თბილისი

სსტ ენ 50636-2-107:2015/2016

საინფორმაციო მონაცემები

1 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2016 წლის 6 მაისი № 41 და 2016 წლის 1 თებერვლის № 7 განკარგულებებით

2 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 50636-2-107:2015 „ საშინაო და მსგავსი ხელსაწყოების უსაფრთხოება - ნაწილი 2-107: განსაკუთრებული მოთხოვნები დაგროვებად დენის წყაროზე ავტომატურად მომუშავე ხაზზე გადამაადგილებლები (იეკ 60335-2-107:2012 , მოდიფიცირებული)“

3 პირველად

4 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2016 წლის 6 მაისის №268-1.3-9130

აკრძალულია ამ სტანდარტის გადაცემა მესამე პირებისათვის ან/და მისი სხვა ფორმით გავრცელება

EUROPEAN STANDARD

EN 50636-2-107

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

January 2015

ICS 65.060.70

English Version

**Safety of household and similar appliances - Part 2-107:
Particular requirements for robotic battery powered electrical
lawnmowers
(IEC 60335-2-107:2012 , modified)**

This European Standard was approved by CENELEC on 2014-12-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents

Foreword.....	4
Introduction.....	6
1 Scope	7
2 Normative references	7
3 Definitions.....	9
4 General requirement	12
5 General conditions for the tests	12
6 Classification	12
7 Marking and instructions	12
8 Protection against access to live parts.....	16
9 Starting of motor-operated appliances	16
10 Power input and current	16
11 Heating	16
12 Void	16
13 Leakage current and electric strength at operating temperature	16
14 Transient overvoltages	16
15 Moisture resistance	16
16 Leakage current and electric strength.....	17
17 Overload protection of transformers and associated circuits	17
18 Endurance	17
19 Abnormal operation	17
20 Stability and mechanical hazards.....	18
21 Mechanical strength	26
22 Construction	29
23 Internal wiring.....	37
24 Components	37
25 Supply connection and external flexible cords.....	37
26 Terminals for external conductors.....	37
27 Provision for earthing	37
28 Screws and connections	37
29 Clearances, creepage distances and solid insulation	37
30 Resistance to heat and fire.....	37
31 Resistance to rusting.....	37
32 Radiation, toxicity and similar hazards	38
Annexes.....	45
Annex B (normative) Appliances powered by rechargeable batteries	45
Annex R (normative) Software evaluation.....	47
Annex AA (normative) Calculation of kinetic energy of pivoting cutting elements	48
Annex BB (normative) Test enclosure construction	50
Annex CC (normative) Base for thrown object test enclosure	55

Annex DD (normative) Target panel elevation zones and recommended test report for thrown object test 57

Annex EE (normative) Safety signs 59

Annex FF (normative) Noise test code – Engineering method (grade 2)..... 62

Annex GG (informative) Example of a material and construction fulfilling the requirements for an artificial surface 67

Annex HH (informative) Safety instructions..... 69

Annex ZZ (informative) Coverage of Essential Requirements of Directive 2006/42/EC 71

Bibliography 72

Figures

Figure 101 – Example of test cycles (see Clause 20.102.2)..... 38

Figure 102 – Foot probe test (see Clause 20.102.4) 39

Figure 103 – Impact test fixture (see Clause 21.101.1) 40

Figure 104 – Example of structural integrity test fixtures (see Clause 21.101.3.1.1)..... 42

Figure 105 - Finger probe test - Illustrations showing application of probe, insertion depth limited according to the geometry of the enclosure 43

Figure 106 - Obstruction sensor test - Illustration showing typical arrangement (see Clause 22.105.2) 44

Figure AA.1 – Measurement of the reckonable length L 49

Figure BB.1 – Thrown object test enclosure – General layout..... 51

Figure BB.2 – Thrown object test enclosure 52

Figure BB.3 – Test enclosure walls and base 53

Figure BB.4 – Test fixture for corrugated fibreboard penetration test..... 54

Figure CC.1 – Thrown object test enclosure – Base detail 55

Figure CC.2 – Nail plan of test enclosure base..... 56

Figure DD.1 – Recommended test data sheet..... 58

Figure EE.1 – Safety sign illustrating – "WARNING – Read user instructions before operating the machine " 59

Figure EE.2 – Alternative safety sign for the supplementary safety information panel of Figure EE.1 (safety sign 1641 of ISO 7000:2014) 59

Figure EE.3 – Alternative safety sign for the supplementary safety information panel of Figure EE.1 (safety sign M002 of EN ISO 7010:2012) 59

Figure EE.4 – Safety sign illustrating – "WARNING – Keep a safe distance from the machine when operating"..... 60

Figure EE.5 – Safety sign illustrating – "WARNING – Remove the disabling device before working on or lifting the machine" 60

Figure EE.6 – Safety sign illustrating – "WARNING – Operate the disabling device before working on or lifting the machine" 61

Figure EE.7 – Safety sign illustrating – "WARNING – Do not ride on the machine" 61

Figure FF.1 – Microphone positions on the hemisphere (see Table FF.1) 63

Figure GG.1 – Sketch of the measurement surface covered with an artificial surface (not to scale) .. 68

Tables

Table 1 – Sizing of test fixture air inlet holes..... 28

Table FF.1 – Co-ordinates of microphone positions 64

Table FF.2 – Absorption coefficients 64

Foreword

This document (EN 50636-2-107:2015) has been prepared by CLC/TC 116, "Safety of hand-held motor-operated electric tools".

The following dates are fixed:

- latest date by which the standard has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2015-12-01
- latest date by which the national standards conflicting with the standard have to be withdrawn (dow) 2017-12-01

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directives.

For the relationship with EU Directive 2006/42/EC, see informative Annex ZZ, which is an integral part of this document.

The text of IEC 60335-2-107:2012 has been revised by CLC/TC 116/WG 5, "Garden appliances", to bring this European Standard in line with the European Machinery Directive 2006/42/EC.

This document was submitted to the UAP under the reference FprEN 60335-2-107:2013. CLC/TC 116 confirmed that EN 60335-1:2012 is Part 1 of this document.

This European Standard is to be used in conjunction with EN 60335-1:2012 "*Household and similar electrical appliances - Safety – Part 1: General requirements*" and its amendments.

When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to EN 60335-1:2012.

This European Standard supplements or modifies the corresponding clauses in Part 1, so as to convert that publication into the European Standard "*Particular requirements for robotic battery powered electrical lawnmowers*".

Where a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this European Standard, that subclause applies as far as is relevant. Where this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

Compliance with the relevant clauses of Part 1 together with this European Standard provides one means of conforming to the specified essential health and safety requirements of the Directive concerned.

This European Standard follows the overall requirements of EN ISO 12100:2010.

Warning: Other requirements arising from other EU Directives can be applicable to the products falling within the scope of this European Standard.

The following numbering system is used:

- subclauses that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE In this European Standard the following print types are used:

- requirements proper: in Roman type;

- *test specifications: in italic type;*
- explanatory matter: in smaller Roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

Introduction

This document is a type C standard as stated in EN ISO 12100:2010.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and events are covered is as indicated in the scope of this document.

When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the other standards, for machines which have been built and designed to the provisions of this type C standard.